

Installation, Compensation and Maintenance Instructions

For RITCHIE® COMPASSES

All Models of RA-93, S-53, V-57, V527 & V-537

Made in U.S.A.



All Magnetic Compasses are vulnerable to mag-netic interference that will produce errors called DEVIATION. It is the Owner/Operator and/or Helmsman's responsibility to make sure the compass is properly installed and compensated. COMPENSATION is the act of correcting for deviation. Magnets (speakers, microphones etc.), ferrous metals (steel, iron, etc.) and current carrying devices are common causes of deviation. It is important to understand that magnetic compasses point toward Magnetic North. There is a difference between Magnetic North and True North, and that difference is called VARIATION. Variation differs depending on your geographical location and can be determined by referring to a local chart.

PLEASE READ INSTRUCTIONS COMPLETELY BEFORE BEGINNING INSTALLATION

Selecting the Proper Location

The compass should be close enough to the helmsman and positioned below the helmsman's line of sight so it is easily read during normal operation.

For all models you will need a flat mounting surface. In addition:

- The surface mount models require a level surface (when the boat is on a level keel).
- The dash and bulkhead mount models require a vertical surface that is perpendicular (90 degrees) to the centerline of the boat and slants no more than 45 degrees.

If your mounting surface does not meet the requirements for your installation you may be able to rectify the situation with a custom made fairing block.

Select a location that has no more than 20 degrees deviation on any of the four **cardinal points (N S E and W)**. Most compasses have a built in compensation system that will correct for fixed deviation up to 20 degrees. It is important to realize that proper compensation is not possible when a compass is subjected to a magnetic field that is variable. Some shipboard devices can cause varying magnetic fields. Devices such as windshield wipers, high current carrying wire and even some steering wheels must be considered when selecting a location for your compass.

Testing Your Chosen Location

Use your compass to test a location. There are two brass rods near the bottom of the compass which rotate 360 degrees, the slotted ends may be all that is visible. These compensation rods are used to correct your compass for deviation. When testing a location, you do not want pre-set corrections in your compass, so neutralize the comp-rods by setting the slots in a horizontal position.

Begin your test by holding the compass away from any possible interference and observing the compass reading. Then move the compass into position carefully, keeping it pointed in the same direction. If the compass reading is different without a change in direction you are observing deviation. You need to find a location that has less than 20 degrees of deviation on the 4 cardinal points if you intend to adjust your compass using the compensator rods.

After finding a location you should test for inter-mittent changes in the magnetic field. With the compass mounted temporarily in its intended position try moving the steering wheel, throttle controls or anything else that might cause deviation. It is also advised to turn electrical devices off and on. Please be advised that a changing magnetic field can not be corrected with compensa-tion and you will need to find another location for your compass.

INSTALLATION (all Models)

Mounting the Compass

Great care must be taken to mount the compass so that it is aligned with the keel of the boat. An **alignment error is a constant error on all headings caused by the compass not being pointed in the same direction as the boat**. One recommendation is to temporarily mount the compass using one fastener so if an alignment error is detected it is easily corrected. Masking tape can be used as a reference or to keep the compass steady during installation.

Due to variations in bulkhead and deck materials, mounting screws are not supplied. Use hardware that is suitable for your specific installation. **SELECT MOUNTING HARDWARE THAT IS NON-MAGNETIC.** Most quality stainless steel and solid brass fasteners can be used. If you are unsure test them with a magnet.

Method 1. (Preferred)

Method 1. (Preferred)

Step One. With the compass in its intended position, but not finally secured, (see Mounting the Compass) select a course on your chart using two fixed aids that are within ten degrees (10°) of the NorthEast/SouthWest line. Try to select this course so that you can maneuver your boat "down range" of the marks selected (See example).

Step Two. From a position down range of the NorthEast/SouthWest marks, and keeping the marks lined up, run the boat visually along the Northerly course selected. Turn the port compensator (slot is on the left) until the compass reads correctly.

Step Three. Simply repeat steps 1 & 2, except this time, using a SouthEast/NorthWest course and the starboard compensator (slot is on the right).

Step Four. Check compass alignment by running the boat in a Southerly direction, again keeping the marks lined up. If the compass is not correct at this time, there is an alignment error. To correct, rotate the compass itself to remove one half of this error. Repeat steps 1, 2 & 4 until your NorthEast /SouthWest line is correct then repeat step 3.

Step Five. Install fastener(s), taking care not to disturb alignment.

Method 2. (Requires the use of GPS)

In this method you will be using a GPS as your reference.

- Your GPS must be set to provide you with Magnetic, not True headings. Check your Manual. 2. GPS provides heading based on COG (course over ground). Compasses provide heading based on the direction the boat is actually pointed. Because of Tides, Currents and Winds, the boat may not always point in the same direction as COG. Pick a time and location that will minimize these effects.
- Because the GPS calculates COG based on current and past positions you will see greater heading accuracy while traveling at higher speeds. We recommend at least 10 knots.

Step One. While at sea, with the compass in its intended position, but not finally secured, (see Mounting the Compass), obtain the GPS bearing to a fixed aid or landmark that is within 10° of a NorthEast/SouthWest line.

Step Two. Position your boat along that line and steer directly at that mark. Turn the port compensator (slot is on the left) until the compass heading matches the Loran/GPS bearing.

Step Three. Simply repeat steps 1 & 2, except this time, using a SouthEast/NorthWest course and the starboard compensator (slot is on the right).

Step Four. Check compass alignment by running the boat 180 degrees from the heading used in step 2. If the compass is not correct at this time, there is an alignment error. To correct, rotate the compass itself to remove one half of this error. Repeat steps 1, 2 & 4 until your NorthEast/SouthWest line is correct then repeat step 3.

Step Five. Upon completing the procedure, secure the compass in its final position.

All Models

If you feel that the deviation on your boat is of an unusual nature, the services of a professional compass adjuster will be a wise investment.

To assure accuracy on all headings, check for deviation every thirty degrees and record any deviation on a deviation card. We recommend checking at the start of each boating season, and any time new equipment is added near the compass, for deviation.

MAINTENANCE

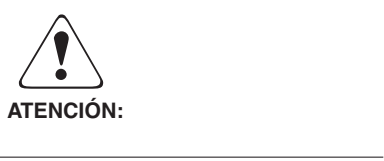
Ritchie compasses require very little care. To remove salt spray deposits or dirt, rinse the entire compass with clean, fresh water and wipe carefully with a damp cloth. Important Note: Never Use Chemical or Abrasive Cleaners.

Night Lighting Systems

Ritchie night lights are designed to last for years of use. If you need to replace one, contact the factory with your model and serial number for a part number and price. 781-826-5131

WARRANTY:

We warrant all Ritchie Magnetic Marine Compasses to be free of defects in workmanship or materials. If within five years of purchase date, a compass fails to give satisfactory service, it will be repaired or replaced without charge. This warranty does not cover breakage through accident or misuse. Replacement or repair will be made if the instrument is returned prepaid to a Ritchie Service Station or directly to E.S. Ritchie & Sons, Inc., 243 Oak Street, Pembroke, MA 02359. For up-to-date Service Station Information or to register your compass visit our Web Page at www.ritchienavigation.com



Instrucciones para la instalación, compen-sación y mantenimiento de todos los mode-los de compases

RA-93, S-53, V-57, V-527 & V-537

Todas las brújulas magnéticas son sensibles a las interferencias magnéticas. lo cual puede producir errores, denominados PERTURBACIONES. En el propietario/operador y/o en el timonel recae la responsabilidad de asegurarse de que la brújula se halla instalada y compensada de un modo adecuado. La COMPENSACIÓN consiste en corregir las perturbaciones. Tanto los imanes (altavoces, micrófonos, etc.), como los metales ferrosos (acero, hierro, etc.) y los aparatos portadores de corriente suelen ser causa habitual de que se pro-duzcan perturbaciones. Conviene entender que si bien las brújulas magnéticas están orientadas hacia el Polo Norte, entre el norte magnético y el norte verdaderp existe una cierta diferencia, llamada VARIACIÓN. La variación difiere dependiend-o de la situación geográfica en que se encuentre y puede determinarse mediante un mapa local.

TENGA A BIEN LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE COMENZAR LA INSTALACIÓN.

Selección de la ubicación adecuada

La brújula deberá situarse cerca del timonel y en la línea de visión de éste para que pueda leerla con facilidad durante las operaciones habituales. Los modelos Direct Read Dial o CombiDamp Dial le permitirán instalar la brújula más alto, más cerca o a la altura de los ojos.

Para todos los modelos necesitará una superficie de montaje plana.

Además:

- Los modelos de montaje en cubierta y en la superficie requieren de una superficie a nivel (cuando el barco está en una quilla a nivel).

- Los modelos de montaje en mampara y tablero requieren de una superficie vertical que sea perpendicular (a 90 grados) con respecto a la línea central del barco, e inclinaciones no mayores de 45 grados.

Si su superficie de montaje no cumple los requisitos para la instalación, usted puede rectificar la situación con un bloque fuselado a la medida.

Seleccione una ubicación que no posea más de 20 grados de perturbación con respecto a cualquiera de los cuatro puntos cardinales (**N S E y O**), ya que la mayoría de las brújulas poseen un sistema de compensación incorporado que corrige hasta 20 grados la perturbación fijada. Debemos advertir que no es posible obtener una compensación adecuada si la brújula está sujeta a un campo magnético variable, el cual podría ser causado por algunos aparatos de a bordo. Por ello, deberá tener en consideración aparatos tales como el limpia-parabrisas, cables portadores de alta corriente o el timón, a la hora de seleccionar la ubicación de la brújula.

Comprobación de la ubicación seleccionada

Utilice la brújula para comprobar una ubicación. Cerca de la parte inferior de la brújula hay dos varillas de latón, que rotan 360 grados, cuyos extremos ranurados constituyen la única parte visible. **Estas varillas de compensación se utilizan para corregir las perturbaciones de la brújula.** Para comprobar una ubicación, deberá eliminar las correcciones previamente establecidas en la brújula. Para ello, deberá neutralizar las varillas de compensación colocando las ranuras en posición horizontal.

Comience la comprobación apartando la brújula de cualquier interferencia posible y observando su lectura. A continuación, desplace la brújula a la ubicación seleccionada con cuidado, dejando que siga orientada en la misma dirección. Si la lectura de la brújula es diferente sin haberse producido un cambio en la dirección, habrá perturbaciones. Deberá hallar una ubicación que posea menos de 20 grados de perturbación con relación a los 4 puntos cardinales para poder ajustar la brújula mediante las varillas de compensación.

Tras haber encontrado la ubicación adecuada, deberá comprobar los cambios intermitentes en el campo magnético. Instale la brújula temporalmente en la ubicación prevista y mueva el timón. Los controles del motor o cualquier otro dispositivo que pueda causar perturbaciones. También es aconsejable encender y apagar los aparatos eléctricos. Tengase siempre presente que los cambios magné-ticos variables no pueden corregirse mediante la compensación y, por tanto, deberá buscar una nueva ubicación para la brújula.

INSTALLACIÓN (todos los modelos)

Montaje de la brújula

A la hora de instalar la brújula se deberá prestar una atención especial a que ésta quede en línea con la quilla de la embarcación. **Un error de alineación sería la causa de constantes errores en el rumbo, debido a que la brújula no se encuentra alineada en la misma dirección que el barco.** Le recomendamos que monte la brújula temporalmente mediante un asegurador para que pueda corregir fácilmente el error de alineación en caso de detectarse alguno. Puede utilizar cinta adhesiva como referencia o para mantener la brújula estable durante la instalación.

Debido a las variedades de mamparos y materiales del puente, no se proporcionarán los tornillos de montaje. Deberán utilizarse accesorios que sean adecuados para su caso concreto. **SELECCIONE MATERIALES DE MONTAJE QUE NO SEAN MAGNETICOS.** La gran mayoría de remaches de acero inoxidable y latón compacto son adecuados aunque si tiene cualquier duda pueden comprobarse con un imán, para mayor seguridad.

La mayoría de los modelos poseen luces incorpo-radas, que requieren un cable o varios para ser conectados a la fuente de energía. Para garantizar una instalación perfecta, quizás convenga que espere a encontrar la alineación de la brújula que le satisfaga antes de realizar los agujeros debidos para los cables.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE LOS MODE-LOS ESPECÍFICOS:

Nota para todas las brújulas de montaje embutido: Es importante que utilice la junta obturadora de montaje, que se incluye con cada modelo. No recomendamos el uso de compuestos similares, ya que algunas marcas utilizan productos químicos que podrían dañar la bóveda de plástico.

V-57.2 y V-57W.2 para montaje en tablero de instrumentos

Este modelo requiere una abertura de 7.62 cm de diámetro en el tablero. Instale la brida de montaje con la junta de montaje en la abertura y asegúrela por atrás, empleando una tuerca de montaje hexagonal. Compruebe que la luz esté colocada exactamente en el fondo. Luego coloque la cápsula del compás en la brida de montaje de modo que el anillo blanco alrededor del medio de la cápsula quede aproximadamente nivelado. Fije la cápsula ligeramente en su lugar usando la junta tórica y el bisel con rosca. Haga el ajuste final para que la cápsula quede perfectamente nivelada y luego fije la cápsula firmemente en su lugar empleando el bisel con rosca.

V-57, V-537, V-537B & V-537W Montaje de mampara

Utilizando la plantilla de montaje, que se suministra con la brújula, forme el contorno en la ubicación elegida y proceda al montaje según las instrucciones anteriores (Montaje de la brújula), a continuación, coloque la cápsula de la brújula en la brida de montaje, de manera que la taza (el anillo blanco que rodea la parte media de la cápsula) quede aproximadamente a nivel. Asegure ligeramente la cápsula en su lugar utilizando la junta de anillo en "O" y el bisel de rosca. Efectúe el ajuste final, para que la cápsula quede perfectamente a nivel y después, utilizando el bisel de rosca, asegure firmemente la cápsula en su lugar.

S-53, S-53G, S-53W, S-53-A & RA-93 Montaje de superficie

Retire la base "apretando" los botones de los lados de la carcasa, tirando al mismo tiempo cuidadosamente de la base. Monte la base siguiendo las instrucciones (véase la ilustración de arriba). Reinstale la brújula e inicie la compensación (véanse las instrucciones de compensación abajo indicadas). Nota: Los agujeros de montaje de este modelo están ranurados, así podrá centrar los tornillos de montaje entre las ranuras e instalar todos los tornillos antes de efectuar las correcciones de alineación.

Se proporcionarán soportes adhesivos para el montaje por si no desea realizar agujeros. Retire la parte posterior y péguelos en las ranuras de montaje. Debido a la dificultad de verificar la alineación en estas circunstancias, le sugerimos que asegure la base temporalmente (utilizando cinta adhesiva, por ejemplo) hasta efectuar la compensación. Una vez verificada la alineación, realice una pequeña señal con lápiz en la parte frontal y posterior de la brújula y el puente. Retire el resto de la parte posterior de los soportes adhesivos y asegure la base al puente gracias a las señales realizadas con el lápiz. **Nota:** El cable de la luz podrá salir de la brújula bien por la parte posterior, bien por la inferior. **Cableado para luz nocturna (todos los modelos)** Todos los modelos incluyen sistemas de iluminación nocturna de 12 voltios. Para conectar las luces a un sistema de entre 6 y 24 voltios, podrá adquirir bombillas alternativas. Póngase en contacto con la fábrica y, tras indicar el modelo y el número de serie, obtendrá el número de la pieza y el precio. Tel.: +781 826-5131 Fax: +781 826-7336 Correo electrónico: service@ritchienavigation.com

Las luces deberán estar conectadas a un circuito apropiado de 12 voltios protegido por fusibles en su sistema eléctrico (es decir, un circuito de luz corriente). **Conecte un cable a la base eléctrica y el otro al polo positivo, tenga en cuenta que la polaridad no es necesaria en las brújulas Explorer.**

Cableado para luz nocturna (todos los modelos)

Todos los modelos incluyen sistemas de iluminación nocturna de 12 voltios. Para conectar las luces a un sistema de 24 o 32 voltios, también se encuentran disponibles resistores reductores de voltaje.

Las luces deberán estar conectadas a un circuito apropiado de 12 voltios protegido por fusibles en su sistema eléctrico (es decir, un circuito de luz corriente). **Conecte el cable rojo al polo positivo y el negro a la base eléctrica.**

COMPENSACIÓN

El sistema magnético de corrección incorporado está formado por dos juegos de imanes sujetos a dos varillas de ajuste con extremos ranurados. Las ranuras deberán situarse en posición horizontal antes de comenzar el proceso de ajuste. Se suministrará un pequeño destornillador no magnético para este menester.

Antes de comenzar la compensación, asegúrese de que la ubicación de la brújula es adecuada (vea Comprobación de la ubicación seleccionada).

Método 1. (preferido)

Paso 1. Con la brújula en la posición prevista, pero sin fijarla todavía, (véase Montaje de la brújula) seleccione una ruta en el mapa con dos puntos fijos que se encuentren dentro de los diez grados (10°) de la línea Noreste/Sudoeste. Intente seleccionar este curso de tal modo que pueda maniobrar en una escala descendente las marcas seleccionadas (Consulte el ejemplo (dibujo) que aparece en las instrucciones en inglés.)

Paso 2. Desde la posición de la escala descendente de las marcas situadas en la línea Noreste/Sudoeste, y manteniendo éstas alineadas, navegue hacia el Norte siguiendo el curso seleccionado. Gire el compensador de babor/estribor (la ranura está frente a estribor) hasta que la lectura de la brújula sea correcta.

Paso 3. Simplemente repita los pasos 1 y 2, pero esta vez en un curso de Sudeste/Noreste y usando el compensador de proa/popa (la ranura está frente a popa).

Paso 4. Compruebe la alineación navegando en dirección Sur, manteniendo de nuevo las marcas alineadas. Si en este momento la brújula no da una lectura correcta, existe un error en la alineación, que podrá corregir rotando la propia brújula para evitar parte de este error. Repita los pasos 1, 2 y 4 hasta que la línea Noreste/Sudoeste sea correcta y a continuación repita el paso 3.

Paso 5. Instale el (los) asegurador(es) con cuidado para no afectar a la alineación.

Método 2 (Requiere el uso de GPS o Loran)

En este método deberá utilizar un sistema de posicionamiento GPS o un sistema de radionavegación Loran a modo de referencia.

- Su GPS o Loran deberá estar establecido de tal manera que proporcione un rumbo magnético, no veradero. Consulte el manual.

- GPS y Loran proporcionan rumbos que se basan en el curso sobre el suelo. Las brújulas, en cam bio, los basan en la dirección hacia la que está orientado el barco. Debido a las mareas, corrientes y vientos tos, los barcos no siempre están orientados en la misma dirección que el curso sobre el suelo. Seleccione una hora y ubicación que minimice dichos efectos.

- Dado que el GPS y el Loran calculan el rumbo sobre el suelo basándose en las situaciones pasadas y actuales, la exactitud de las denominaciones será mayor a altas velocidades; le recomendamos al menos 10 nudos.

Paso 1. En el mar, con la brújula en la ubicación prevista, sin estar sujeta definitivamente, (véase Montaje de la brújula), consiga que el rumbo del Loran/GPS sea un punto fijo o de referencia que se encuentre dentro de los 10° de la línea Noreste/Sudoeste.

Paso 2. Sitúe el barco en esta línea y navegue hacia el punto de referencia. Gire el compensador de babor/estribor (la ranura está frente a estribor) hasta que el rumbo de la brújula sea equivalente al del Loran/GPS.

Paso 3. Simplemente repita los pasos 1 y 2, pero esta vez en un curso de Sudeste/Noreste y usando el compensador de proa/popa (la ranura está frente a popa).

Paso 4. Compruebe la alineación de la brújula situando el barco a 180 grados del rumbo utilizado en el paso 2. Si la brújula no es correcta en este momento, existe un error de alineación, que podrá corregir rotando la propia brújula para evitar parte de este error. Repita los pasos 1, 2 y 4 hasta que la línea Noreste/Sudoeste sea correcta y a continuación repita el paso 3.

Paso 5. Una vez finalizado el proceso, asegure la brújula en su posición final.

Todos los modelos

Si piensa que la perturbación de su barco es inusual, podría ser aconsejable la adquisición de un compensador de brújulas profesional.

Para asegurarse de la exactitud de todos los rumbos, compruebe la perturbación cada treinta grados y anote cualquier perturbación registrada. Le recomendamos que compruebe la perturbación al inicio de cada estación de navegación y cada vez que coloque equipamiento nuevo cerca de la brújula.

MANTENIMIENTO

Proteja la brújula del sol cuando no utilice su embarcación. La acción directa del sol podría reducir la vida de su brújula. Ritchie comercializa cubiertas especiales para este fin.

Las brújulas Ritchie requieren muy poca atención. Para eliminar los depósitos de sal o la suciedad, recomendamos lavar la brújula con agua limpia fresca y pasar con cuidado un paño húmedo **Nota importante: No utilice nunca limpiadores abrasivos o químicos.**

Sistemas de iluminación nocturna

Las luces para la noche de Ritchie están diseñadas para ser usadas durante años. Si necesita reemplazar una de ellas, póngase en contacto con la fábrica y, tras indicar el modelo y el número de serie, obtendrá el número de la parte y el precio. 781-826-5131.

GARANTÍA:

Garantizamos que todas las brújulas marinas magnéticas Ritchie no poseen defectos en lo que se refiere a fabricación o a materiales. Si en el plazo de cinco años, contados a partir de la fecha de compra, se produjese algún fallo en una de las brújulas, ésta será reparada o reemplazada sin coste adicional alguno. Esta garantía no cubre rupturas causadas por un accidente o por la mala utilización de la brújula. La reparación o sustitución de la misma se efectuará cuando se devuelva el instrumento pagado al taller de reparaciones de Ritchie o bien directamente a E.S. Ritchie & Sons, Inc., 243 Oak Street, Pembroke, MA 02359.



AVERTISSEMENT:

Instructions pour l'installation, la compensation et la maintenance RITCHIE RA-93, S-53, V-57, V-527 & V-537

Tous les compas magnétiques sont vulnérables aux interférences magnétiques, qui produisent des erreurs appelées DÉVIATION. Il est de la responsabilité du propriétaire/opérateur et/ou du barreur de s'assurer que le compas est correctement installé et compensé. La COMPENSATION est l'action de correction de la déviation. Les aimants (haut-parleurs, microphones etc.), les métaux ferreux (acier, fer, etc.) et les appareils porteurs de courant sont des causes fréquentes de déviation. Il est important de comprendre que les compas magnétiques indiquent le nord magnétique. Il y a une différence entre le nord magnétique et le nord vrai, et cette différence s'appelle la VARIATION. La variation diffère selon votre position géographique et peut être déterminée en se référant à une carte locale.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION.

Choisir un emplacement correct

Le compas doit se situer à proximité du barreur et être positionné sous sa ligne de vue pour être facilement lisible pendant le fonctionnement normal. Les modèles Direct Read Dial ou CombiDamp Dial permettent un montage plus en hauteur du compas à proximité du niveau de l'oeil.

Tous les modèles nécessitent une surface de montage plane.

De plus:

- Les modèles de surface et de pont doivent être montés sur une surface plane (lorsque le bateau est sur une quille à niveau);

- Les modèles de tableau de bord ou de cloison doivent être montés sur une surface verticale perpendiculaire (90 degrés) à l'axe longitudinal du bateau et ne doivent pas être soumis à une inclinaison supérieure à 45 degrés.

Si votre surface de montage n'est pas conforme aux exigences de votre installation, vous devrez pouvoir remédier à cette situation à l'aide d'un bloc de carénage construit sur mesure.

Choisissez un emplacement qui n'exécède pas 20 degrés de déviation par rapport à chacun des **points cardinaux (N S E et O)**. La plupart des compas ont un système de compensation intégré capable de corriger une déviation jusqu'à 20 degrés. Il est important de noter qu'une compensation correcte n'est pas possible lorsqu'un compas est assujéti à un champ magnétique variable. Certains dispositifs de bord peuvent occasionner des changements dans les champs magnétiques. Des appareils comme les essuie-glaces, les câbles porteurs de fort courant et même certaines barres doivent être pris en considération lors du choix d'un emplacement pour votre compas.

S-53, S-53G, S-53W, S-53-A & RA-93 Montaje en surface

Retirez la base en « comprimant » les boutons situés sur le côté du logement en tirant igneusement sur la base. Montez la base como indicado (voir illustration ci-dessus). Réinstallez le compas et commencez la compensation (voir Instructions de compensation ci-dessous). Remarque : les trous de montage pour ce modèle sont fendus. Par conséquent, en centrant les vis de montage à l'intérieur des fentes, vous pourrez installer toutes les vis et effectuer vos corrections d'alignement plus tard.

Des bossages de montage sont fournis si vous préférez éviter de percer des trous. Retirez les bossages de montage de leur support et placez-les sur les fentes de montage. Étant donné que l'alignement est difficile à vérifier à cet instant précis, nous vous suggérons de fixer temporairement la base (le ruban de masquage convient parfaitement) jusqu'à la fin de la compensation. Après que l'alignement ait été vérifié, faites une petite marque de crayon à l'avant et à l'arrière du compas et du pont. Retirez le renforcement restant des bossages et fixez la base sur le pont en utilisant les marques de crayon comme référence. **Remarque :** Le câble d'éclairage peut sortir du compas soit par l'arrière, soit à travers la base.

Commencez votre test en tenant le compas à l'écart de toute interférence possible et en observant la valeur donnée par le compas. Puis, mettez le compas soigneusement en position, en le gardant orienté dans la même direction. Si la valeur du compas est différente sans qu'il ait changément de direction, vous avez une déviation. Vous devez trouver un emplacement avec moins de 20 degrés de déviation sur les 4 points cardinaux si vous avez l'intention d'ajuster votre compas à l'aide des tiges compensatrices.

Après avoir trouvé un emplacement, vous devez tester pour déterminer s'il existe des changements intermittents dans le champ magnétique. Avec le compas monté temporairement dans sa position

prévue, essayez de déplacer la barre, les manettes de gaz ou tout autre élément pouvant entraîner une déviation. Il est aussi conseillé d'éteindre et de rallumer les appareils électriques. Veuillez noter qu'un champ magnétique changeant ne peut être corrigé avec la compensation. Dans ce cas, il faudra trouver un autre emplacement pour le compas.

INSTALLATION (Tous modèles)

Montage du Compas

Vous devez faire très attention lors du montage du compas ; celui-ci doit être aligné sur la quille du bateau. **L'erreur d'alignement est une erreur constante sur tous les caps, le compas n'étant pas orienté dans la même direction que le bateau.** Il est recommandé de monter temporairement le compas en utilisant un élément de fixation de manière à ce que si une erreur d'alignement est détectée, elle soit facilement corrigée. On peut utiliser du ruban de masquage comme référence ou pour garder le compas en position pendant l'installation.

Du fait des variations dans les matériaux de cloison et de pont, les vis de montage ne sont pas fournies. Utilisez du matériel convenant à votre installation spécifique. **CHOISISSEZ DU MATÉRIEL DE MONTAGE ANTIMAGNÉTIQUE.** La plupart des éléments de fixation de qualité en acier inoxydable et en laiton solide peuvent être utilisés. Si vous n'êtes pas sûr, testez-les avec un aimant.

La plupart des modèles disposent de lampes encastrées qui exigent un achemenement du ou des câbles jusqu'à la source d'alimentation. Pour effectuer une installation correcte, vous devrez peut-être attendre et percer les trous d'achemenement lorsque vous serez satisfait de l'alignement du compas.

VOIR LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR LES DIFFÉRENTS MODÈLES :

Remarque pour tous les compas à montage affleurant :

Il est important que vous utilisiez le joint de montage fourni avec chaque modèle. Nous ne recommandons pas l'utilisation d'enduit de pose étant donné que certaines marques contiennent des produits chimiques qui pourraient endommager le dôme en plastique.

V-57.2 et V-57W.2 Montage au tableau de bord

Ce modèle exige d'effectuer une découpe de 3 pouces (7,5 cm) de diamètre dans le tableau de bord. Installer la bride de fixation, avec le joint de montage, dans la découpe ainsi effectuée et l'attacher depuis l'arrière du tableau de bord à l'aide de l'écrou hex

